



UR Düsen UR nozzles Buses UR

1'500 bar | 22'000 psi

Infoblatt Information sheet Instructions de service

September 23
Version 1.5

Die enz® UR-Düsen dienen zur radialen Reinigung kleinerer Rohre und Leitungen, z. B. in Wärmetauschern. Dabei sorgt die enz® Wasserbremse für eine konstante Drehgeschwindigkeit. Rohre können mit bis zu 1500 bar (22.000 psi) gereinigt werden. Die in einem Winkel von 90° bzw. 45° ausgerichteten Strahlen beseitigen auch härteste Ablagerungen. Sie ziehen die Düse ins Rohr und spülen gleichzeitig die Ablagerungen heraus.

Anwendungsbereich

- Reinigung von Wärmetauschern in chemischen, nuklearen und atomaren Anlagen sowie allgemeine Industriereinigungen.

enz® UR nozzles are used to clean and in particular to polish the inside of smaller pipes and tubes, e.g. in heat exchangers. The enz® water-brake makes them spin at a constant speed. You can clean the tubes up to 1500 bar (22,000 psi). The 90° and 45° jets clean the hardest of deposits while pulling the nozzle into the tube and flushing the debris out.

Application

- Cleaning heat exchangers in chemical, nuclear, plants as well as general industrial cleaning.

Les buses UR enz® s'utilisent pour nettoyer et en particulier polir l'intérieur de petits tuyaux et tubes, par ex. dans les échangeurs thermiques. Le régulateur d'eau enz® les fait tourner à une vitesse constante. Vous pouvez nettoyer les tubes avec une pression jusqu'à 1 500 bars (22 000 psi). Les jets à 90° et 45° éliminent les dépôts les plus coriaces en faisant avancer la buse dans le tube et en évacuant les résidus.

Domaine d'application

- Nettoyage d'échangeurs dans les installations chimiques et nucléaires, et nettoyages industriels généraux

Sicherheitshinweise/Safety instructions/Consignes de sécurité

	GEFAHR! Das Werkzeug darf nur in Rohren betrieben werden. Schwerste Verletzungen und Sachbeschädigungen können die Folge sein.
	WARNUNG! Bei UC Düsen mit NPT Gewindeanschluss beträgt der maximale Arbeitsdruck 1'000bar/14'500psi.
	VORSICHT! Maximaler Arbeitsdruck 1'500 bar (22'000 psi)
	VORSICHT! Das Werkzeug nie springen lassen (manuelles Zurückziehen des Schlauches und dann losschiessen lassen) Schäden können die Folgen sein.
	Lasen Sie beim Zurückziehen der Düse das Wasser weiterhin ohne Druck fließen. Damit verhindern Sie, dass durch die Düsenansätze Schmutzwasser ins Innere der Düse gelangt.
	Die Düsenansätze sind nach jedem Einsatz visuell auf Verstopfungen zu kontrollieren. Die Abnutzung der Düsenansätze ist abhängig von der Häufigkeit der Reinigungsarbeiten. Nach der Kontrolle müssen die Hochdruckdüsen mit Motorex Oil Spray Bio konserviert werden.

	DANGER! The tool may only be operated in pipes. This can result in severe injuries and property damage.
	WARNING! At UC nozzle with NPT threaded connections, the maximum working pressure is 1'000bar/14'500psi.
	CAUTION! Working pressure max. 1'500 bar (22'000 psi)
	CAUTION! Never let the tool jump (manually pull the hose back and then let it fire) Damage can be the consequence.
	When retracting the nozzle, continue to allow the water to flow without pressure. This will prevent the dirty water from reaching the inside of the nozzle through the nozzle inserts.
	The nozzle inserts must be inspected for blockages after each use. After use, the nozzle must be sprayed with a water displacement fluid such as Motorex Oil Spray Bio or similar product to ensure efficient future use.

	DANGER! L'outil ne doit être utilisé que dans des tuyaux. Cela peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels.
	AVERTISSEMENT! Au buse UC avec des connexions filetées NPT, la pression de travail maximale est 1'000bar/14'500psi.
	ATTENTION! Pression de travail maxi 1'500 bar (22'000 psi)
	ATTENTION! Ne laissez jamais l'outil sauter (tirez manuellement le tuyau vers l'arrière puis laissez-le tirer). Des dommages peuvent en résulter.
	Laisser couler l'eau sans pression pendant le retrait de la buse. On empêchera ainsi l'eau sale de pénétrer dans la buse par les inserts.
	Effectuer un contrôle visuel de l'état des inserts de buse après chaque emploi. L'usure dépend de la fréquence des travaux de nettoyage. Après le contrôle, les buses doivent être conservées avec Motorex Oil Spray Bio.

Technische Informationen/Technical information/Informations techniques

Bestell-Nr. Order-Nr. N ° de référence					ØxL				
						l/min	US gpm	bar	psi
UR 6									
05.006-12-M-1	M5 (male)	8-9	4x0.45 mm	-	6x43	12	3.2	1000	14'500
UR 8									
05.008-14-M-1	M5	10-12	4x0.45 mm	-	8x43	14	3.7	1000	14'500
UR 10									
05.010-20-(L)M-2	M7	12-15	4x0.45 mm	-	10x26 (10x34)	20	5.3	1500	22'000
05.010-20-(L)U-2	1/4" UNF	12-15	4x0.45 mm	-	10x26 (10x34)	20	5.3	1500	22'000
05.010-20-(L)N-1	1/16" NPT	12-15	4x0.45 mm	-	10x26 (10x34)	18	4.8	1000	14'500
05.010-30-(L)M-2	M7	12-15	4x0.50 mm	-	10x26 (10x34)	30	7.9	1500	22'000
05.010-30-(L)U-2	1/4" UNF	12-15	4x0.50 mm	-	10x26 (10x34)	30	7.9	1500	22'000
05.010-30-(L)N-1	1/16" NPT	12-15	4x0.50 mm	-	10x26 (10x34)	25	6.6	1000	14'500
05.010-40-(L)M-2	M7	12-15	4x0.60 mm	-	10x26 (10x34)	40	10.6	1500	22'000
05.010-40-(L)U-2	1/4" UNF	12-15	4x0.60 mm	-	10x26 (10x34)	40	10.5	1500	22'000
05.010-40-(L)N-1	1/16" NPT	12-15	4x0.60 mm	-	10x26 (10x34)	33	8.7	1000	14'500
UR 13									
05.013-20-(L)-2	BSPP 1/8"	15-20	4x0.45 mm	-	13x30 (13x40)	20	5.3	1500	22'000
05.013-20-(L)UB-2	3/8" UNF	15-20	4x0.45 mm	-	13x30 (13x40)	20	5.3	1500	22'000
05.013-20-(L)N-1	1/8" NPT	15-20	4x0.45 mm	-	13x30 (13x40)	18	4.8	1000	14'500
05.013-30-(L)-2	BSPP 1/8"	15-20	4x0.50 mm	-	13x30 (13x40)	30	7.9	1500	22'000
05.013-30-(L)UB-2	3/8" UNF	15-20	4x0.50 mm	-	13x30 (13x40)	30	7.9	1500	22'000
05.013-30-(L)N-1	1/8" NPT	15-20	4x0.50 mm	-	13x30 (13x40)	25	6.6	1000	14'500
05.013-40-(L)-2	BSPP 1/8"	15-20	4x0.60 mm	-	13x30 (13x40)	40	10.6	1500	22'000
05.013-40-(L)UB-2	3/8" UNF	15-20	4x0.60 mm	-	13x30 (13x40)	40	10.6	1500	22'000
05.013-40-(L)N-1	1/8" NPT	15-20	4x0.60 mm	-	13x30 (13x40)	33	8.7	1000	14'500
UR 17									
05.017-30-(L)B-2	BSPP 1/4"	19-26	4x0.50 mm	✓	17x37 (17x51)	30	7.9	1500	22'000
05.017-30-(L)UC-2	9/16" UNF	19-26	4x0.50 mm	✓	17x37 (17x51)	30	7.9	1500	22'000
05.017-30-(L)NB-1	1/4" NPT	19-26	4x0.50 mm	✓	17x37 (17x51)	25	6.6	1000	14'500
05.017-50-(L)B-2	BSPP 1/4"	19-26	4x0.65 mm	✓	17x37 (17x51)	50	13.2	1500	22'000
05.017-50-(L)UC-2	9/16" UNF	19-26	4x0.65 mm	✓	17x37 (17x51)	50	13.2	1500	22'000
05.017-50-(L)NB-1	1/4" NPT	19-26	4x0.65 mm	✓	17x37 (17x51)	40	10.6	1000	14'500
UR 22									
05.022-(L)A-2	BSPP 1/4"	24-33	4xM4	✓	23x48 (23x63)	23*	6.1*	1500	22'000
05.022-(L)UB-2	9/16" UNF	24-33	4xM4	✓	23x48 (23x63)	23*	6.1*	1500	22'000
05.022-(L)NB-1	3/8" NPT	24-33	4xM4	✓	23x48 (23x63)	17*	4.5*	1000	14'500
UR 28									
05.028-(L)A-2	BSPP 1/4"	30-42	4xM4	✓	28x57 (28x78)	30*	7.9*	1500	22'000
05.028-(L)UB-2	9/16" UNF	30-42	4xM4	✓	28x57 (28x78)	30*	7.9*	1500	22'000
05.028-(L)NB-1	3/8" NPT	30-42	4xM4	✓	28x57 (28x78)	25*	6.6*	1000	14'500
	Anschlussgewinde aussen ["] Connecting thread outside ["] Raccord fileté extérieur ["]		Anwendungsbereich [mm] Aplication range [mm] Champ d'application [mm]		Rotationsdüsen/Bohrungen Rotating nozzles/Holes Buses rotatives/Perçage		Frontstrahl optional Front jet optional Jet frontal en option		
ØxL	Anwendungsbereich [mm] Aplication range [mm] Champ d'application [mm]		min. Durchfluss bei Maximaldruck min. flow at maximum pressure min. flux à pression maximale		Maximaldruck Maximum pressure Pression maximale	*	Auswechselbare Einsätze (0.30-1.50 mm) Changeable inserts (0.30-1.50 mm) inserts interchangeable (0.30-1.50 mm)		

Zubehör/Accessories/Accessoires

Abbildung/Illustration/Illustration	Bezeichnung/Description/Désignation	Bestell-Nr./Order-Nr./N ° de référence
	Düseneinsatz M4 Nozzle insert M4 Insert de buse M4	22.04
	Steckschlüssel 3.5 mm für M4 Socket wrench 3.5 mm for M4 Clé à douille 3.5 mm pour M4	C261
	Oil Spray Bio 500 ml Oil Spray Bio 500 ml Oil Spray Bio 500 ml	C191
	Loctite 638 50 ml Loctite 638 50 ml Loctite 638 50 ml	C109



Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website – Please visit our website for more information - Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site web